

영어 as-삽입구문에 대한 제약기반이론 분석*

이 남 근
(조선대학교)

Lee, Nam-Geun. 2013. *As-parenthetical constructions in English: A constraint-based approach*. *Linguistic Research* 30(2), 355-377. The English as-parenthetical construction (APC) displays a significant resemblance to the nonrestrictive relative clause (NRC), but at the same time has its own unique internal and external distributional properties. This paper investigates the uses of the construction through corpus data and shows that the interaction between the lexicon (in particular, the lexical properties of *as*) and constructional constraints are responsible for the APCs distinctive grammatical properties. (Chosun University)

Keywords conventional implicature, constraint-based approach

1. 서론

통사, 의미연구의 주요 대상 중 하나는 유사구문의 상관관계를 포착하는 것이다. 아래 (1a)에 제시된 As-삽입구문 APC(as-parenthetical construction)는 (1b)의 which-계속관계절 구문 NRC(nonrestrictive relative clause)와 여러 가지 측면에서 유사점을 갖고 있다 (Ross 1973, Bolinger 1989, Biber et al. 1999, Huddleston and Pullum 2002, Potts 2002a/b, Arnold and Borsley 2008).¹

- (1) a. They have both been married before, as we all know. (COCA: 2005 SPOK)
b. They have both been married before, which we all know. (COCA: 1999 SPOK)

이들 두 구문의 표면적 유사성에서도 확인할 수 있는 것과 같이 이들 두 구문 모

* 본 논문을 읽고 자세하게 평해준 익명의 심사자들에게 감사한다. 본 논문의 내용에 관해서 깊이 있게 토의해 주고 좋은 조언을 해 준 많은 분들에게도 감사의 말을 전한다. 이 논문은 2012년 한국연구재단의 지원을 받아 수행된 연구임을 밝힌다 (NRF-2012S1A5A2A01019468).

¹ 본 논문에서 사용하는 말뭉치 자료 COCA(Corpus of Contemporary American English)는 약400만 어절을 포함한 말뭉치로, Brigham Young University의 Mark Davies가 개발한 자료들이다.

두 *as*와 *which*와 같은 기능어(function word)를 필요로 하고 있고, 통사적 공소(syntactical gap)를 반드시 포함한다. 즉, 통사적 공소가 없는 다음과 같은 문장은 비문이다.

- (2) a. *They have both been married before, as we all know it.
 b. *They have both been married before, which we all know it.

이러한 유사성에도 불구하고, 이 두 구문은 많은 문법적 차이점도 갖고 있다. 예를 들어 Potts(2002b)가 지적한 것처럼 두 구문은 공소(gap)의 속성에서 차이점을 보여준다. 아래 예문에서 확인할 수 있는 *바*와 같이 형용사 *aware*는 보충어로 PP[of] 혹은 *that*-절을 보문으로 취한다.

- (3) a. They are not aware of the effective treatment.
 b. They are not aware that the effective treatment is available.

흥미롭게도 이들이 두 구문에서 일어났을 때 아래와 같이 차이점을 보여준다.

- (4) a. He is doing fine, as I'm sure you are aware (*of).
 b. He is doing fine, which I'm sure you are aware of.

(4a)의 APC의 경우는 전치사 *of*가 나타날 수 없지만, (4b)의 NRC 경우는 전치사 *of*가 필수적이다. 이러한 차이점은 (4a)의 공소는 CP의 속성을 갖고 있지만 (4b)의 공소는 NP라는 것을 의미한다. 즉, NRC내의 공소와 달리 APC의 공소는 명사성(nominal) 속성을 갖고 있지 않다는 것을 보여주고 있다.

본 논문은 이러한 APC와 NRC구문의 유사점과 차이점에 대한 경험적 연구를 진행하고 이를 바탕으로 한 제약기반(constraint-based) 이론적 분석을 제공하는 것에 목적을 두고 있다. 지금까지 비제한관계절 NRC에 관한 연구는 많이 진행되어 왔지만, *As*-삽입구문 APC에 대한 연구는 Huddleston and Pullum(2002), Potts(2002a, 2002b), Lee-Goldman(2012) 등을 제외하고는 많은 관심을 받지 못했다. 본 논문은 몇몇 기존 분석과는 달리 어휘정보를 중요시하는 HPSG이론 틀 안에서 APC구문을 살펴본다. 특히 APC구문이 실제 언어 사용(usage)에서 어떻게 구현되는지 구어 및 문어자료를 포함한 COCA(Corpus of Contemporary American English) 등의 말뭉치를 통해 살펴보고, APC구문의 다양한 문법적 속성을 살펴본다. 이러한 논의를 바탕으로, 어휘적(lexicalist)정보를 중요시하는 제약기반이론인

HPSG(Head-driven Phrase Structure Grammar)분석을 제공하고자 한다.

2. As-삽입구문의 기본적 속성

2.1 통사적 속성

앞에서 지적한 바와 같이 APC구문과 NRC는 의미적 유사성뿐만 아니라, 절 내에 공소를 포함해야한다는 점에서 유사하다. 또한 Huddleston and Pullum(2002), Potts (2002a/b), Lee-Goldman(2012) 등이 지적한 것처럼 이들 두 구문은 절 내에 포함된 공소들이 통사적 섬제약(island constraints)을 준수한다는 점에서도 동일하다.

- (5) 복합명사구 제약(Complex NP Constraint)
 - a. *Americans have a right to cheap gas, just as George espoused his belief that the world should accept __.
 - b. *Eddie fills his truck with leaded gas, just as they believed the report that he must __.
- (6) Wh-섬 제약(Wh-island Constraint)
 - a. *Durians are delicious, exactly as Nina spoke with a grocer who claimed __.
 - b. *Nina quickly bought two durians, exactly as we met a chef who did __.
- (7) 부가어 제약(Adjunct Island Constraint)
 - a. *Jim Durrow is a blackjack ace, just as they smiled politely when he reported __.
 - b. *Jim Durrow counts cards, just as the owners arrested Sammie when he did __.

As-절 즉 APC내의 공소들이 섬제약을 준수한다는 사실은 두 구문내에 있는 공소가 통사적 제약을 받는다는 것을 의미한다. 이들 두 구문이 이러한 통사적 공통성을 갖고 있지만, APC구문 나름의 특징도 갖고 있다. 예를 들어 Potts(2002a)가 지적한 바와 같이 APC내의 공소는 생략(Ellipsis)구문에 존재하는 공소와는 성격이 다르다 (동사구 생략 현상은 Lopez 2000 참조). 다음 두 구문을 비교해 보자.

- (8) a. The fact that Sue read the map carefully probably means that she stayed on the trails. But we aren't sure whether Chuck did __. (= stay on the trails/=read the map carefully).
- b. The fact that Sue read the map carefully probably means that she stayed on the trails, as Chuck did __. (= stay on the trails/≠read the map carefully).

동사구 생략 구문을 포함한 (8a)에서는 비국부적(nonlocal) 요소들을 선행사로 취할 수 있기 때문에, 생략된 동사구는 문장 밖에 요소들인 *stay on the trails*나 혹은 *read the map carefully*로도 해석이 가능하다. 그러나 APC구문을 포함한 (8b)에서는 *as*-절과 국부적 관계가 있는 *stayed on the trails*만 선행사 역할을 담당할 수 있다.

또한 앞 절에서 살펴본 바와 같이 *as*-절 내의 공소는 명사적 속성보다는 절 (clause)의 성격을 갖고 있다. 형용사 *proud*는 *aware*와 유사하게 PP[of]나 CP를 보충어로 취하지만, 아래 APC구문에서는 NRC구문에서와 달리 *of*가 나타날 수 없다.

- (9) a. He passed all those tests, as I am sure you are proud (*of).
- b. He passed all those tests, which I am sure you are proud of.

APC구문과 NRC구문의 또 다른 차이점은 주어 공소(subject gap)에서도 찾아 볼 수 있다.

- (10) a. Joan hates parties, which/*as was the problem/claim/issue.
- b. She has recovered quickly, which/*as confirms that it wasn't serious.

위의 예문들이 보여주는 것과 같이 주어 공소는 NRC구문에서만 허용됨을 확인할 수 있다.

또한 주어-조동사 도치 현상도 APC삽입구문은 NRC와 다르게 행동한다 (McCawley 1982, Kennedy 1998, Potts 2003).

- (11) a. He was a devout Catholic, as/*which were both his brothers.
- b. Angela sighed, as/*which did her friend.

위의 예문에서처럼, APC구문은 SAI(subject-auxiliary inversion)를 허용하지만,

NRC구문은 이러한 도치를 허용하지 않는다.

이와 같은 공소의 속성에서 두 구문이 차이점을 보여주고 있을 뿐만 아니라, 통사적 구조에서도 차이점을 찾아 볼 수 있다. 예를 들어 아래 말뭉치 자료에서 보여주는 것과 같이 NRC와 달리 APC는 반복적으로 사용될 수 있다.

- (12) a. My silence is, as you see, as you hear, sometimes broken by Monk's music, by the words of his stories. (COCA: 1997 FIC Esquire)
 b. *My silence, which you see, which you hear, is sometimes broken by the music.

두 구문은 분포적(distributional) 속성에서도 차이점을 보이고 있다. As-삽입구문 APC는 문부사(sentential adverb)처럼 문장의 다양한 위치에서 사용되지만, NRC는 후치수식어구 자리에서만 사용됨을 말뭉치 자료에서도 확인할 수 있다.

- (13) a. [As can be seen], technology was the most prevalent area of instruction. (COCA: 2009 CAD)
 b. Human behavior, [as manifested] in the financial markets, simply resists quantification, at least for now. (COCA: 2007 MAG)
 c. Diana's shoebox projector follows, [as does she]. (COCA: 2003 FIC)
- (14) a. *[Which I said earlier], there are some minor problems.
 b. He wondered whether I would give a dinner, which I said I would.

지금까지 살펴본 바와 같이 APC구문과 NRC구문이 유사한 것처럼 보이지만, 공소의 속성이나 통사적 분배 등에서 두 구문은 명확한 차이를 보여주고 있다. 이는 두 구문들이 특정 속성을 공유하기도 하지만, 자신 고유의 구문적 특성을 갖고 있음을 의미한다.

2.2 의미, 화용적 속성

As 삽입구문 APC의 주요 연구 대상 중의 하나는 의미해석이다. 특히 APC내의 공소의 선행사 역할, 즉 의미해석을 담당하는 요소는 국부영역(local domain) 혹은 자매(sister) 관계에 있어야 한다는 점에서 통사적 제약과 상호작용한다. 예를 들어

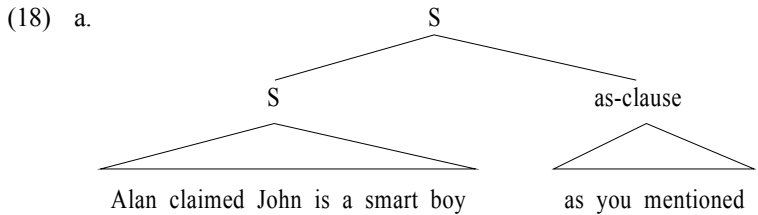
아래와 같은 문장에서 as절 공소는 자신과 자매관계에 있는 요소와는 공지시 할 수 있지만, 비국부적(nonlocal) 위치에 있는 요소와는 연결될 수 없다 (DeVries 2005, Potts 2002a, 2002b).

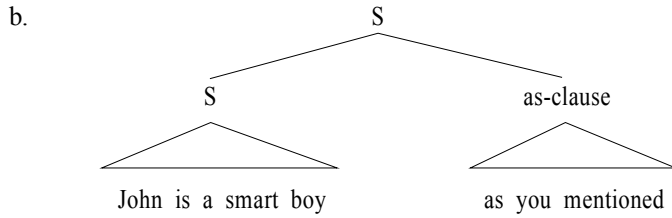
- (15) [The fact [that Mimi read the map carefully]] probably mean that she stayed on the trails, as did Chuck.
 - a. As-clause gap = stay on the trails
 - b. As-clause gap ≠ read the map carefully.
- (16) [That [space has four dimensions]] is widely known, as they announced.
 - a. As-clause gap = that space has four dimensions is widely known.
 - b. As-clause gap ≠ space has four dimensions.

이러한 Potts(2002a)가 지적한 의미해석에서 자매관계에 대한 통사적 제약과의 연관성은 다음 예문에서도 찾아 볼 수 있다.

- (17) Alan claimed that John is a smart guy, as you mentioned.
 - a. As-clause = you mentioned that John is a smart guy.
 - b. As-clause = you mentioned Alan claimed John is a smart guy.

위 문장에서 as-절의 해석은 내포절이나 주절 모두 가능하다. 이는 기본적으로 as-절이 통사적으로 수식할 수 있는 요소에 의존한다. 즉 as-절이 부가어로 수식하는 요소에 부착(adjoin) 된다면 다음과 같은 구조만 가능하다.





즉 as-절이 문장 전체나 혹은 내포절 모두를 수식할 수 있기 때문에 중의적 해석이 가능하다. 그러나 다음 문장의 경우 as-절의 해석은 내포절에 한정되어 있다.

- (19) Alan claimed that, as you mentioned, John is a smart guy.
 a. As-clause = you mentioned that John is a smart guy.
 b. As-clause ≠ you mentioned Alan claimed John is a smart guy.

문장 (17)과 (19)에서 해석의 차이는 as-절의 수식 가능 여부에서 찾을 수 있다. 즉 전자의 경우 as-절이 주절이나 내포절 모두를 수식할 수 있지만, 후자의 경우 as-절이 통사적으로 부착되어 수식할 수 있는 것은 내포절만이다.

Potts(2002a)가 지적한 것과 같이 APC구문은 의미적 특이성도 갖고 있다. APC의 의미적 기여는 진리값에 기여하는 선언적 기능이 아니라, 관습적 함축(conventional implicature)에만 국한된다는 것이다. 아래 두 예문을 비교해 보자.²

- (20) a. Tito paid to visit the moon, as you know.
 b. Tito paid to visit the moon, which you know.

APC구문 (20a)의 의미는 pay-visit(t,m)에서만 국한되며, *as you know*는 문장 전체의 명제적 의미에 기여하지 않는다. 단지 청자가 이러한 주절의 명제가 참이라는 것을 알고 있다는 관습적 함축만 기여한다. 이에 반해 NRC구문 (20b)에서 *which you know*는 의미합성에 기여하며, 문장 전체의 궁극적인 의미는 know(y, pay-visit(t,m))가 된다는 점에서 큰 차이가 있다.

² 함축에는 대화적(conversational) 함축과 관습적(conventional) 함축으로 구분할 수 있으며, 전자는 대화맥락에서 함의를 말한다. 예를 들어 A: *Are you going to Paul's party?* B: *I have to work*의 대화에서 B가 파티에 가지 못한다고 말하지 않았지만, 이는 일을 해야 한다는 것은 결국 파티에 갈 수 없음을 대화적 함축을 포함하고 있다. 이와 같이 대화적 함축은 대화의 협력원리(Cooperative Principle)를 따른다. 이에 반해 관습적 함축은 John is poor but happy라는 문장에서 빈곤과 행복은 대조적 의미를 가지고 있지만 존이 행복하다는 것을 함축하고 있다. 이러한 관습적 함축은 but의 어휘적 의미에서 기인한다.

지금까지 살펴본 바와 같이 APC와 NRC 두 구문은 의미, 화용적 측면에서도 차이점을 보여주고 있다. 설명력을 가진 분석은 이러한 차이점을 기술할 수 있어야 한다.

3. 어휘기반, 제약기반 문법적 분석

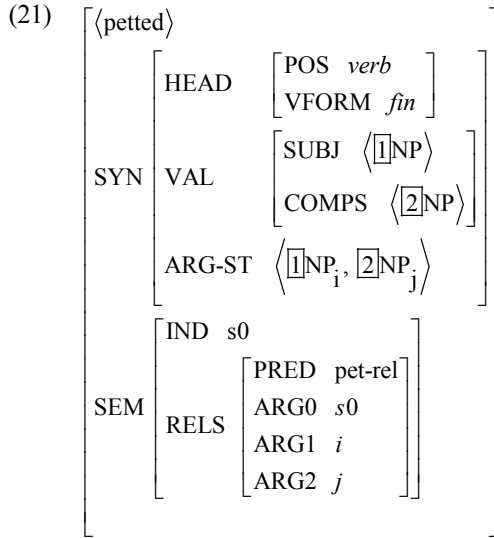
3.1 기본적 문법틀

지금까지 살펴본 APC 구문의 다양한 문법적 속성을 기술하기 위해 본 논문이 도입하는 이론적 토대는 어휘적 정보의 중요성을 인식하는 제약기반 이론인 HPSG(Head-driven Phrase Structure Grammar)이다. HPSG는 표면구조와 구문적 속성 및 형태, 통사, 의미, 화용 정보간의 상호 작용을 중시한다는 점에서 이동(movement)이나 흔적(trace)과 같은 추상적 요소가 주요한 문법적 역할을 담당하는 전통적인 변형문법인 GB나 Minimalist Program과는 차이가 있다 (Haegeman 1988, Radford 1988, 2009, Sag et al. 2003, Kim and Sells 2008 비교 참조).

HPSG는 1980년대 초반에 개발되어 지난 20년간 많은 발전을 거듭해 온 제약기반 생성문법 이론이다. HPSG는 언어기술을 위한 메타언어(meta language)로 속성(attribute)과 값(value)이 쌍을 이루는 자질구조를 도입한다. 수학적 명시성이 중요한 자질구조에 기반한 HPSG이론은 컴퓨터 기술의 발달과 함께 그 전산 언어학적 응용의 용이성이 이미 검증되었다. HPSG의 또 다른 중요한 특징은 다양한 언어이론의 장점들을 도입하여 보다 진일보한 기술적 적절성뿐만 아니라 설명적 적절성을 추구한다는 것이다. 이러한 HPSG는 최근 구문의 중요성을 인식 구문문법의 개념을 대폭 도입하여 Construction-based HPSG 이론인 Sign-based Construction Grammar를 발전시키고 있다 (Sag 2012). 본 연구는 이러한 문법적 틀 내에서 영어의 APC 구문에 대한 이론적 연구를 진행한다.

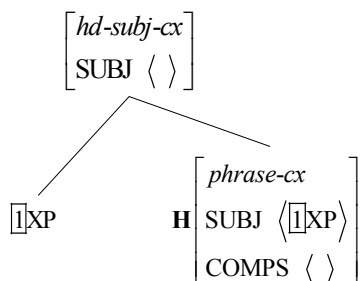
HPSG는 유형화된 자질구조(typed feature structures)를 이용하여 어휘(word)나 구(phrase)와 같은 언어적 요소들을 모형화 한다. 예를 들어 동사 petted는 다음과 같은 자질구조를 가진다.³

³ 본 논문의 자질구조는 간략화한 것으로 자세한 자질구조는 Sag et al. (2003), and Kim and Sells (2008) 참조.

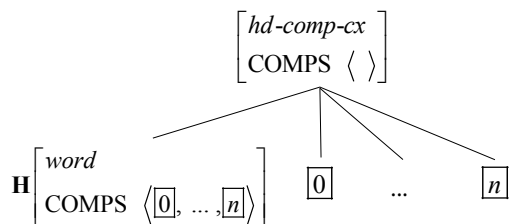


위의 자질구조처럼 각 어휘나 구 요소는 통사적, 의미적 정보를 가진다. 특히 각 동사어휘는 논항구조 ARG-ST 정보를 가지고 논항 요소는 통사부에서 주어 SUBJ와 보충어 COMPS로 구현된다. 어휘적 요소와 달리 구 요소는 문법적 규칙 혹은 구문적 제약에 의해서 결합하게 된다. 문법규칙에 해당되는 대표적인 구문제약을 살펴보면 다음과 같다 (Sag et al. 2003, Kim and Sells 2008, Kim 2012, Lee 2010 참조):

(22) a. Head-Subject Construction:



b. Head-Complement Construction:

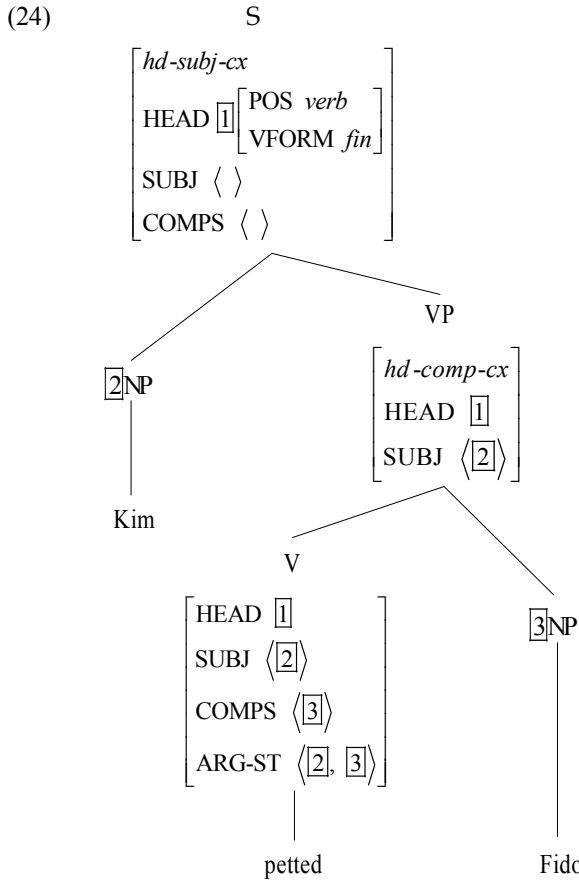


Head-Subject Construction은 기본적으로 동사구 VP와 주어 Subject의 결합을 허가하며, Head-Complement Construction은 핵어와 보충어의 결합을 허가한다. 이러한 구문들은 Head Feature Principle 등과 같은 보편적 원리를 준수한다.

(23) Head Feature Principle

핵어 구문(headed-cx) construction에서 모범주의 HEAD 자질 값은 핵어 딸의 HEAD 값과 동일하다.

이러한 구문적 제약 및 보편원리들이 상호작용하여 다음과 같은 문장을 생성하게 된다.

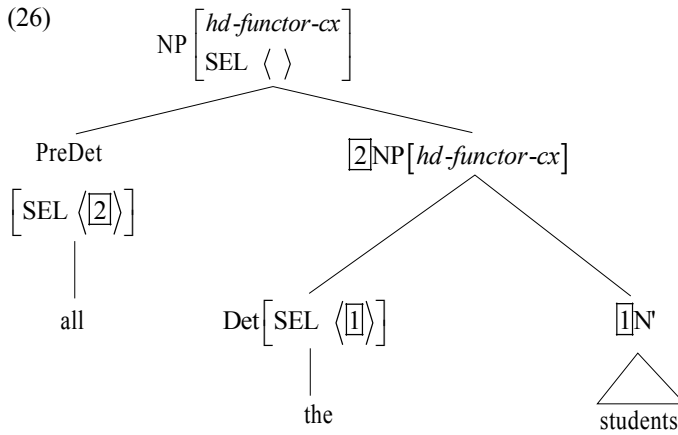


즉 동사 *petted*는 두 개의 논항을 선택하게 되고 이들이 각각 주어 SUBJ와 COMPS로 구현된다. 이들 정보는 각각 Head-Complement Construction과 Head-Subject Construction 제약에 따라 통사적 결합을 허용하게 된다. 이 과정에서 보편 원리인 Head Feature Principle에 따라 모범주의 HEAD 자질은 각각의 핵어의 HEAD 자질과 공지시하게 된다 (자세한 문법적 내용은 Sag et al. 2003, Kim and Sells 2008 참조).

이러한 구문제약에서 추가적인 사항은 Kim and Sells (2011), Sag (2012)에서와 같이 지정어(specifiers)와 수식어(modifiers) 등이 기능어(funcutor) 역할을 담당하며 핵어를 선택 ‘select (SEL)’한다는 것이다. 즉 아래와 같이 Head-Functor의 결합은 정형의 구를 형성하는 것으로 본다.

- (25) a. [[_F big] [_H mess]]
 b. [[_F the] [_H big mess]]
 c. [[_F all] [_H the students]]

위의 예에서와 같이 수식어구나 지정어들이 기능어 역할을 담당하며 핵어와 결합하는 구조를 갖게 된다. 예를 들어 (26c)의 구조를 살펴보면 다음과 같다.



위의 구조에서처럼 *all*과 *the*가 기능어 역할을 담당하며 이들은 핵어 요소를 자질 SEL을 통해 선택하고 이 요소와 결합하여 정형의 Head-Functor 구조를 이루게 된다. 이와 같은 Head-Functor Construction이 하나의 정형의 구를 생성한다는 분석은 APC 구문을 설명하는데 주요한 역할을 담당한다.

3.2 어휘적 분석

APC 구문의 특징 중에 하나는 이미 살펴본 바와 같이 공소의 속성에 따라 세 가지로 분류할 수 있다는 것이다.⁴

- (27) a. As-CP/S 유형
 As the FBI discovered, John was a spy. (=John was a spy)

⁴ 이러한 세 가지 유형과 달리 John speaks English as Mary speaks Korean와 같은 문장에서의 as는 부사관계사(adverbial relativizer) 역할을 담당하며, 본 논문에서는 이러한 구문 및 As-It-copular 유형은 다루지 않는다.

b. As-Predicate 유형

John stole important documents, as the FBI said he had. (= stolen important documents)

c. As-It-copular 유형

John stole important documents, as argued by the FBI. (= it was)

As-CP 유형과 As-Predicate 유형 모두 공소가 동사적(verbal)요소임을 알 수 있다. 이러한 as-절의 속성을 허가하는 것은 Potts(2002a, 2002b)에서와 같이 기본적으로 as의 어휘적 속성으로 간주할 수 있다. 앞에서 살펴본 바와 같이 *As the FBI mentioned it, John was a spy에서와 같이 as절은 공소가 없는 완전한 문장과는 결합할 수 없다. 본 논문에서도 이러한 제약은 어휘적 속성에서 기인하는 것으로 본다.⁵ 특히 as를 which와 같은 관계대명사(relativizer)로 보며, 품사적 정보는 동사의 일종인 pro-verb로 간주한다. 즉 대명사(pronoun)와 달리 선행사가 동사성을 가진다는 것을 의미한다.⁶

(28) Lexical entry for *as* (first approximation):

$$\left[\text{SYN} \left[\begin{array}{l} \text{HEAD} | \text{POS } \textit{pro-verb} \\ \text{SEL} \langle \text{S} [\text{GAP} \langle [\text{POS } \textit{verbal}] \rangle] \rangle \end{array} \right] \right]$$

위의 어휘 정보는 as가 함수어(funcutor) 역할을 수행하며 핵어인 S를 취한다는 것을 의미한다. 물론 이때 S는 verbal 속성의 공소(GAP)를 가지는 제약도 포함한다.⁷ 이러한 어휘적 제약은 다음과 같이 Head-Functor 구조의 as-삽입구문 APC를 생성할 수 있다.⁸

⁵ APC 구문에서 많은 정보들이 as의 어휘적 정보에서 출발한다는 점은 Potts(2002a)와 유사한 관점이다.

⁶ 어휘 as는 다양한 범주로 구현될 수 있다.

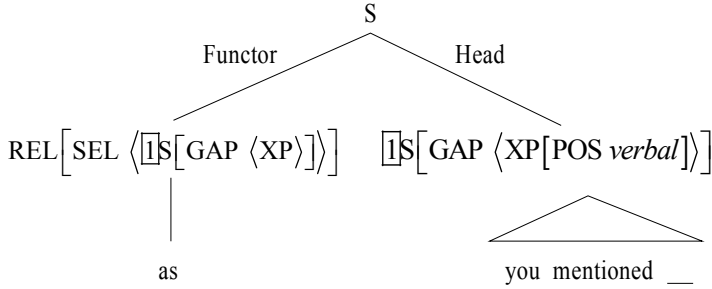
- (i) a. Some flowers, as the rose, require special care.
- b. As you are leaving last, please turn out the lights.

위의 예문에서 as는 전치사나 접속사로 사용된 경우이며, 공기하는 요소들은 NP 혹은 완전한 S이다.

⁷ POS(parts-of-speech) 값은 verbal, nominal, adverbial을 포함하여, verbal은 다시 CP, S, VP를 포함하는 것으로 가정한다. Kim (2008) 참조.

⁸ 관계사 as가 투사하는 통사적 범주는 verbal category의 일종이지만, 편의상 REL로 간주한다.

- (29) a. As you mentioned, Alan is a smart guy.
 b.

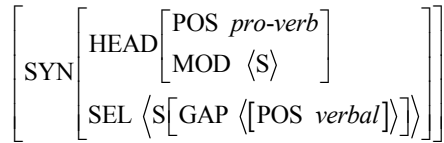


즉 *as*가 기능어 역할을 담당하며 자신이 선택한 핵어와 결합하여 정형의 *head-functor-cx*를 이루게 된다. 물론 핵어 *S*가 가지는 공소는 동사성(*verbal*) 속성 중의 하나이어야 한다. 이러한 분석은 *as*가 공소를 가지는 *S*와 결합한다는 제약은 완전한 문장과 결합하는 비문의 생성을 방지하게 된다. 즉 (31a)와 같이 공소가 없는 *as*-절을 허용하지 않는다는 것을 의미할 뿐만 아니라 (31b,c)에서처럼 *CP*, *S*, *VP* 이외의 공소가 존재할 수 없음을 의미한다.

- (30) a. *As you mentioned it, Alan is a smart guy.
 b. *As you love __, Alan is a smart guy.
 c. *As you feel __, Alan is a smart guy.

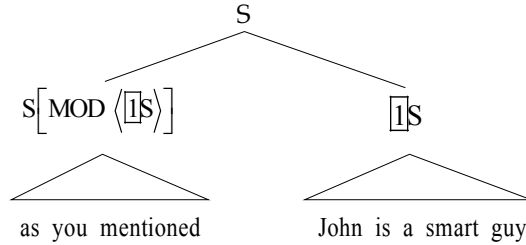
앞 절에서 살펴본 바와 같이 *as*-절의 기본적인 기능은 선행사를 포함한 *S*를 수식하는 것이다. 이러한 수식 기능은 통사적 자질인 *MOD*로 나타낼 수 있다.

- (31) Lexical entry for *as* (second approximation):



수식의 기능을 표현하는 *MOD*는 기본적으로 국부적인 통사자질이며, 자신이 수식하는 요소와 결합하여 정형의 *head-functor* 구문을 생성한다.

- (32) a. As you mentioned, John is a smart guy.
 b.



APC가 기본적으로 수식어(MOD) 기능을 가진다는 것은 APC가 일반적인 부사어와 같이 문장의 다양한 위치에서 일어날 수 있음을 의미한다.

- (33) a. Early in the morning John jogs in the park.
 b. John jogs in the park early in the morning.
 c. John, early in the morning, jogs in the park.
 (34) a. As you mentioned, John is a smart boy.
 b. John is a smart boy, as you mentioned.
 c. John is, as you mentioned, a smart boy.

APC가 수식할 수 있는 요소는 모든 verbal 요소인 VP, S, CP가 가능하다는 것은 다음과 같은 예문에서 의문을 제시할 수도 있다.

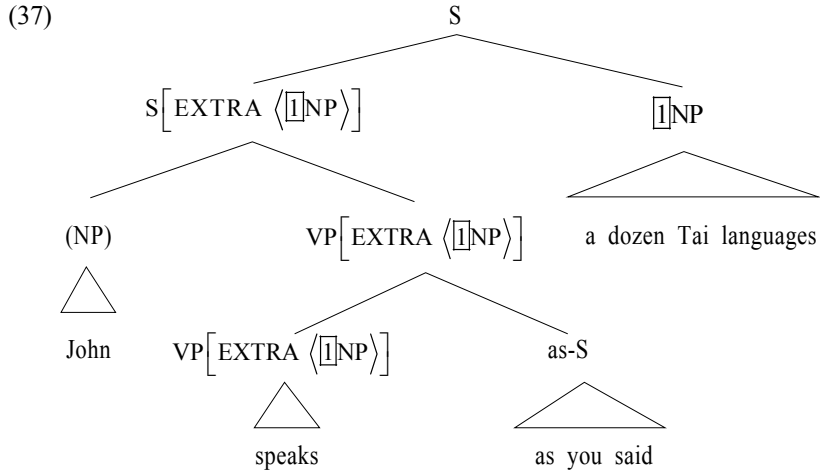
- (35) a. John speaks, as you said, a dozen Tai languages.
 b. John spoke, as you maintained, to the head of the Soviet counterinsurgency.

그러나 이들 문장은 Heavy-NP shift가 일어난 것으로 분석하게 되면 as-절이 VP나 S를 수식하는 것으로 볼 수 있다. 이러한 증거는 다음과 같은 구문에서 찾아 볼 수 있다 (Potts 2002a, 2002b 참조).

- (36) a. *She sent, as you said, her loving father a request for funds.
 b. *She donated, as you said, a lot of money to the school.

위의 예문은 as-절이 두 개의 보충어 사이에 일어날 수 없다는 것을 보여준다. 이

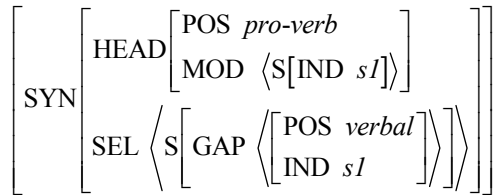
는 곧 하나의 구성소를 형성할 수 없는 요소들 앞에서 일어날 수 없다는 것이며, 이는 곧 구성소가 아닌 이들 두 요소가 Heavy-NP shift가 일어날 수 없다는 것으로 설명할 수 있다. 이러한 관점에서 (36a)는 다음과 같은 구조를 가지는 것으로 해석할 수 있다.



위의 구조에서 살펴볼 수 있는 것과 같이 as-절 APC는 기본적으로 VP를 수식하며, 이 동사구 내에 있는 NP가 Heavy-NP shift되는 과정을 거치고 있다.⁹

지금까지 살펴본 as의 어휘적, 통사적 정보와 함께 고려해야할 것은 as-절 내의 공소와 연결되는 선행사이다. 이 선행사는 앞에서 살펴본 것과 같이 자매관계에 있는 피수식어가 된다. 이러한 통사적, 의미적 제약 역시 어휘 정보로 표현할 수 있다.

(38) Lexical entry for *as* (third approximation):

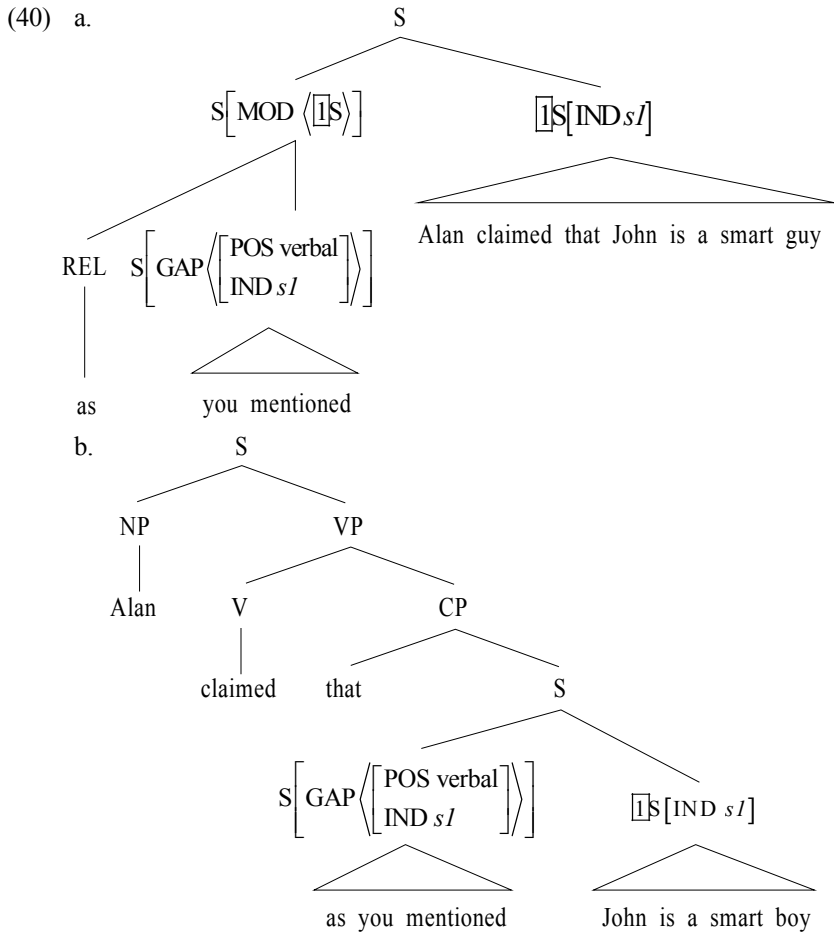


⁹ 자질구조 EXTRA에 관한 자세한 논의는 Kim and Sells (2011) 참조.

위 어휘정보가 의미하는 것은 as는 SEL 자질을 통해서 공소를 가진 S와 Head-Functor 구문을 생성하며, 그 구문은 S를 수식(MOD)한다는 것이다. 이 때 공소가 갖는 의미적 정보는 수식어구가 같은 의미적 정보와 공지시(sI)관계에 있다. 이러한 어휘적 정보는 아래 두 문장의 의미적 차이를 명확하게 기술해 준다.

- (39) a. As you mentioned, Alan claimed that John is a smart guy.
 b. Alan claimed that, as you mentioned, John is a smart guy.

이들 두 문장이 갖는 통사적 구조를 살펴보면 다음과 같다.



먼저 구조 (41a)를 살펴보면, *as*-clause가 주절을 수식하고 있으며, *as*의 핵어인 S가 가지고 있는 공소의 의미 IND 값은 APC가 수식하는 주절 S의 IND 값과 공지시 관계에 있다. 즉 수식의 대상은 문장 전체인 *Alan claimed that John is a smart guy*이며, 이 문장의 의미값이 *as*절의 공소와 공지시 관계에 있다는 것이다. 이에 반해 (41b)는 *as*-절이 내포절만 수식하며, *as*절 내의 S의 공소의 의미는 내포절의 의미와 공지시 관계에 있다. 즉 *as*절의 공소는 *John is a smart boy*와만 공지시 관계에 놓이게 된다.

이러한 분석은 *as*-CP 유형이나 *as*-Predicate 유형에 공통적으로 적용될 수 있다.

- (41) John stole important documents, as the FBI said he had. (= stolen important documents)

위 유형은 *as*-절 내의 공소가 S나 CP가 아니라 VP라는 차이점이다. S내의 공소가 verbal 요소임을 제약하는 본 분석은 이러한 유형에 대한 새로운 도구를 도입하지 않아도 생성할 수 있는 구문이다.

여기서 하나 주목할 것은 APC가 수식할 수 있는 대상은 proposition 의미를 가진 선언문(declarative)이라야 한다는 점이다 (Potts 2002a: (81))

- (42) a. *As you said, whose parents should we go to?
 b. *As your professor suggested, do you understand the paper?
 c. *As they proposed, what did you take?

이러한 기본적 제약도 *as*가 갖는 어휘적 속성에서 기인할 수 있다. 즉 *as*가 수식하는 절의 의미역의 종류가 명제(proposition) 이외의 값이 될 수 없음을 의미한다.

- (43) Lexical entry for *as* (fourth approximation):

$$\left[\text{SYN} \left[\text{HEAD} \left[\text{POS } \textit{pro-verb} \right] \left[\text{MOD} \left\langle \text{S} \left[\text{IND } \textit{sl} \left[\textit{proposition} \right] \right] \right\rangle \right] \right] \left[\text{SEL} \left\langle \text{S} \left[\text{GAP} \left\langle \left[\text{POS } \textit{verbal} \right] \right\rangle \left[\text{IND } \textit{sl} \right] \right\rangle \right] \right] \right]$$

본 논문에서 지금까지 제시한 분석은 기본적으로 통사적 정보인 GAP 자질이

도입되며 이 자질은 as 자체 내에서 만족되는 것으로 분석한다. 이러한 통사적 분석은 앞에서 살펴본 바와 같이 as절 내에서 발생하는 공소가 섬제약을 준수한다는 사실을 설명해 준다.

- (44) a. *Those apples are delicious as Jane spoke with [a grocer [who claimed _]].
 b. *John is a blackjack ace, just as they smiled politely [when he reported _].

위 문장에서 발생하는 관계절 내의 공소는 (45a)의 관계절 섬(relative clause island)이나 (45b)의 부가절(adjunct)을 벗어날 수 없다는 점에서 as와 결합할 수 없다.

그러나 GAP 자질이 기본적으로 장거리의존(long distance dependency) 속성을 갖고 있기 때문에 다음과 같은 문장은 정문으로 생성하는데 아무런 문제가 없다.

- (45) a. As the FBI said he said __, John stole important documents.
 b. As the FBI said Mary reported Tom said __, John stole important documents.

APC의 주요 특징 중의 하나는 as-삽입구문 APC가 문장 전체의 진리값에 영향을 주는 것이 아니라 관습적 함축(conventional implicature)에만 기여한다는 점이다. 예를 들어 아래 문장은 (47a)를 선언하지만, (47b)를 선언하지 않는다.

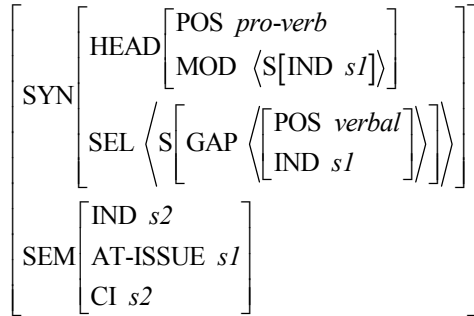
- (46) You are, as John claims, an excellent soccer player.
 a. You are an excellent soccer player.
 b. John claims that you are an excellent soccer player.

이러한 관습적 함축의 특징은 as-절 APC가 부정어(negation)이나 조건절(conditional)에 영향을 받지 않는다는 사실에서도 확인할 수 있다 (Blakemore 2006).

- (47) a. It is not the case that you are, as John claims, an excellent soccer player.
 b. If it is agreed that you are, as John claims, an excellent soccer player, you can join the team.

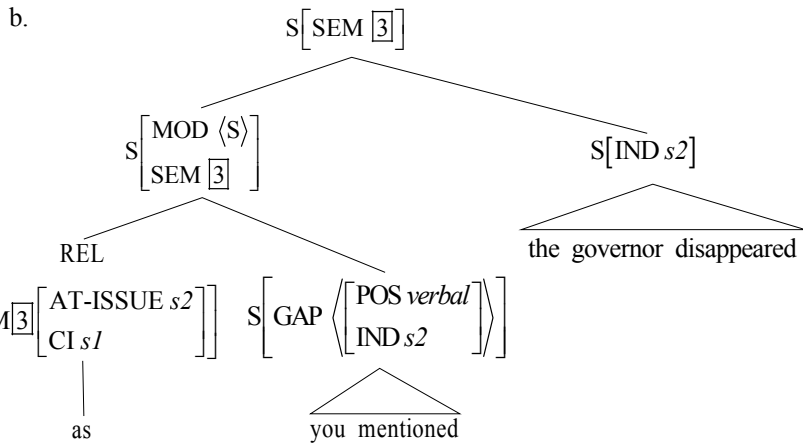
이러한 특징을 반영하는 방법은 Potts(2002a)의 방식처럼 의미부를 AT-ISSUE와 CI(conventional implicature)로 구분하는 것이다. 이를 반영하여 *as*의 자질 정보를 나타내면 다음과 같다.

(48) Lexical entry for *as* (final approximation):



위와 같이 *as*의 어휘정보는 의미적 정보를 포함하는데, 자신의 의미는 CI만으로 한정되며, 수식하는 문장이 선언적 의미(at-issue)를 담당하게 된다. 이러한 의미합성과 관습적 함의가 합성되는 과정을 예를 들면 다음과 같다.

(49) a. *As you mentioned, the governor disappeared.*



위의 구조에서 살펴볼 수 있는 바와 같이 *as*의 어휘적 속성은 기본적으로 자신과 결합하는 S에 대하여서는 CI를 그리고 자신이 수식하는 문장의 의미는 선언적 의

미 AT-ISSUE를 명시한다. as절의 의미에서 주요한 특징 중에 하나는 부정어(negation) 영역에 대한 해석이다. 다음 예문을 살펴보면, as 구문에 대한 해석은 부정어 의미를 선택적으로 포함할 수 있다.

- (50) Alan was not a Communist, as John claimed.
 a. As-clause = John claimed Alan was not a Communist.
 b. As-clause = John claimed Alan was a Communist.

여기서 주목할 것은 주절의 의미정보이다, 주절의 의미정보를 자질구조 중 상황(situation) 정보로 간략하게 나타내면 다음과 같다.¹⁰

$$(51) \left[\text{SEM} | \text{RELS} \left\langle \left[\begin{array}{l} \text{PRED } \textit{identify-rel} \\ \text{ARG0 } s0 \\ \text{ARG1 } i \\ \text{ARG2 } j \end{array} \right], \left[\begin{array}{l} \text{PRED } \textit{not-rel} \\ \text{ARG0 } s1 \\ \text{ARG1 } s0 \end{array} \right], \dots \right\rangle \right]$$

앞에서 살펴본 바와 같이 as-절에서 발생하는 공소(GAP)의 의미정보는 자신이 수식하는 문장의 상황(situation 혹은 state of affairs)과 공지시 한다. 이는 위의 의미정보인 *s0*나 *s1*과 공지시 할 수 있음을 의미한다. 이러한 가능성이 as절 해석의 중의성을 설명해 줄 수 있을 것이다.¹¹

4. 결론

본 논문은 as 삽입절 APC에 대한 문법적 정보를 살펴보고, 이를 설명하기 위해서 어휘적 정보를 중요시하는 HPSG 이론을 기반으로 한 분석을 제공하였다.

Potts(2002a, 2002b) 등이 논의한 바와 같이 APC는 기본적으로 as의 어휘적 정보가 중요한 역할을 담당하는 분석을 제공하였다. 특히 as는 함수어(funcutor) 역할을 담당하며 용언적(verbal) 공소를 가진 요소와 결합하며, 그 결과는 명제

¹⁰ 여기서 나타낸 의미정보는 약식적 정보이며, 자세한 의미정보는 Sag et al. 2003, Kim and Sells 2008 참조.

¹¹ 이러한 간략한 분석방법보다 부정어(negation)를 양화사(quantifier)로 간주하는 분석도 가능하지만, 자세한 방법은 여기에서 다루지 않는다. 자세한 양화사 정보는 Copestake et al. 2005 참조.

(proposition)적 의미를 가진 요소를 수식한다. 이러한 통사적 정보와 함께 as절 내의 공소는 수식하는 요소의 의미적 정보와 공지시하는 관계를 가지는 것으로 분석함으로써, as절의 선행사와의 관계를 명시적으로 표현한다. 뿐만 아니라 as절의 의미가 선언적 의미(at-issue)에 기여하는 것이 아니라 관습적 함축(conventional implicature)에만 기여함을 살펴보았다.

본 논문에서 제시한 분석은 어휘적 정보, 문법 규칙, 통사-의미적 자질 정보들이 적절하게 상호작용한다는 관점에서 기반한다. 이러한 관점이 다양한 문법적 특징을 포함한 APC 구문에 대한 올바른 분석을 제공할 수 있음을 보여주고 있다.

참고문헌

- Arnold, Doug, and Robert D. Borsley. 2008. Non-Restrictive Relative Clauses, Ellipsis and Anaphora. In S. Müller (ed.), *Proceedings of the HPSG08 Conference*, 5-25. Stanford: CSLI Publications.
- Biber, Douglas, Stig Johansson, Geoffrey Leech, Susan Conrad, and Edward Finegan. 1999. *Longman Grammar of Spoken and Written English*. MA: MIT Press.
- Bolinger, Dwight. 1989. *Intonation and its Uses*. Stanford CA: Stanford University Press.
- Copetake, Ann, Dan Flickinger, Carl Pollard, and Ivan Sag. 2005. Minimal Recursion Semantics: An Introduction. *Research on Language and Computation* 3(4): 281-332.
- De Vries, Mark. 2005. The Syntax of Nonsubordination: Parentheses, Appositions and Grafts. *Projet de recherche 2005-2010*. University of Groningen.
- Haegeman, Liliane. 1988. Verb Projection Raising and the Multidimensional Analysis: Some Empirical Problems. *Linguistic Inquiry* 19: 671-684.
- Huddleston, Rodney, and Geoffrey K. Pullum. 2002. *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Kennedy, Christopher. 1998. Local Dependencies in Comparative Deletion. In K. Shahin, S. Blake, and E. Kim (eds.), *Proceedings of WCCFL 17*, 375-389. CSLI, Stanford.
- Kim, Jong-Bok. 2012. Non-Isomorphic Mapping between Form and Function in English: A Constraint-based Perspective. *Studies in Modern Grammar* 68: 91-112.
- Kim, Jong-Bok, and Peter Sells. 2008. *English Syntax: An Introduction*. Stanford, CA: CSLI Publications.
- Kim, Jong-Bok, and Peter Sells. 2011. The Big Mess Construction: interactions between the lexicon and constructions. *English Language and Linguistics* 15: 335-362.
- Lee-Goldman, Russell. 2012. Supplemental relative clauses: internal and external syntax. *Journal of Linguistics* 48: 1-36.
- Lee, Nam-Geun. 2010. Negative Inversion in Standard and Non-standard English: A

- Constraint-based Approach. *Studies in Modern Grammar* 62: 149-174.
- Lopez, Luis. 2000. Ellipsis and Discourse-Linking. *Lingua* 110: 183-213.
- McCawley, James D. 1981. The Syntax and Semantics of English Relative Clauses. *Lingua* 53: 99-149.
- McCawley, James D. 1982. Parentheticals and Discontinuous Structure. *Linguistic Inquiry* 13: 91-106.
- Potts, Christopher. 2002a. The Lexical Semantics of Parenthetical-As and Appositive-Which. *Syntax* 5(1): 55-88.
- Potts, Christopher. 2002b. The Syntax and Semantics of As-Parentheticals. *Natural Language and Linguistic Theory* 20(3): 623-689.
- Potts, Christopher. 2003. Expressive Content as Conventional Implicature. In Makoto Kadowaki, and Shigeto Kawahara (eds.), *Proceedings of the North East Linguistics Society* 33. Amherst, MA: GLSA.
- Quirk, Randolph, Sidney Greenbaum, Geoffrey Leech, and Jan Svartvik. 1985. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. Longman, Essex, England.
- Radford, Andrew. 1988. *Transformational Grammar*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Radford, Andrew. 2009. *Analysing English Sentences: A Minimalist Approach*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Ross, John Robert. 1973. Slifting. In M. Gross, M. Halle, and M.P. Schutzenberger (eds.), *The Formal Analysis of Natural Languages*, 133-169. Mouton, The Hague.
- Sag, Ivan A. 2012. Sign-Based Construction Grammar: An informal synopsis. In Boas, Hans, and Ivan Sag (eds.), *Sign-Based Construction Grammar*. Stanford, CSLI Publications.
- Sag, Ivan A., Thomas Wasow, and Emily Bender. 2003. *Syntactic Theory: A Formal Introduction*. Stanford, CSLI Publications.

이남근

(501-759)광주광역시 동구 필문대로 309

조선대학교 사범대학 영어교육과

E-mail: nglee@chosun.ac.kr

접수일자: 2013. 07. 17

수정일자: 2013. 08. 22

게재일자: 2013. 08. 23